

RAGONDE

*Hamlet*

COLLECTION HECTOR COLARD No .....

BIBLIOTHEEK  
Kon. VI. Conservatorium  
ANTWERPEN

*№ 8369*

BIBLIOTHEEK  
Kon. VI. Conservatorium  
ANTW

*ad usum J. P. De Boeck m.e.*

# RAGONDE

OU

## LA SOIREE DE VILLAGE

MISE EN MUSIQUE

PAR FEU

### M.<sup>R</sup> MOURET

Ordinaire de la Musique du Roy.

*Representée par L'Academie Royale de Musique en 1742.*

Broché 9<sup>th</sup>

A PARIS

*Chés* { *La Veuve Mouret, rue et vis-à-vis S.<sup>te</sup> Croix de la Bertonnerie,*  
*M.<sup>me</sup> Boivin, Marchande, rue S.<sup>t</sup> Honoré à la Regle D'or.*  
*Le S.<sup>r</sup> Le Clerc Marchand rue du Roule à la Croix D'or.*

*Avec Privilege du Roy.*

*Gravé par le S.<sup>r</sup> H.*



# MEMOIRE

## Des Oeuvres de M. MOURET.

<i>Les Fêtes de Thalie, Ballet en cinq Actes, relié</i> .....	15 <sup>lt</sup>		
<i>La Provancale, Acte séparé, Broché</i> .....	3		
<i>Ariane, Tragedie en Musique, relié</i> .....	15		
<i>Purithous, Tragedie en Musique, relié</i> .....	15		
<i>Les Amours des Dieux, Ballet heroique, relié</i> .....	15		
<i>Le Triomphe des Sens, Ballet heroique, en cinq Actes, relié</i> .....	15		
<i>Les Graces, Ballet heroique en trois Actes, relié</i> .....	15		
<i>3 Livres d'airs Serieux, et à boire, chacun de</i> .....	3		
<i>6 Recueils des divertissemens du nouveau Theatre Italien, relié, chacun</i> .....	15		
<i>Un Livre de Cantates</i> .....	8		
<i>Un Livre de Sonates à deux Flutes ou à deux Violons</i> .....	4		
<i>Un Livre de Fanfâres, pour des Trompettes et des Cors de chasse</i> .....	4		
<i>Deux Livres de Concert et Symphonie, chacun</i> .....	3 12		
<i>Le Temple de Gnide, divertissement en un Acte</i> .....	3 12		
<i>Le Ballet de</i> <span style="border: 1px solid black; padding: 2px;"><b>CANTATILLES FRANCOISES.</b></span> <i>Ragonde broche</i> 9 <sup>lt</sup>			
<i>Epithalame</i> .....	1 16	<i>L'Amour vainqueur</i> .....	1 4
<i>Hymne à l'Amour</i> .....	1 4	<i>L'Amour et l'Hymen</i> .....	1 4
<i>Eglogue</i> .....	1 4	<i>Thetis</i> .....	1 4
<i>Écho</i> .....	1 4	<i>Plusieurs divert<sup>s</sup> de la Comedie Francoise</i>	
<i>Leda</i> .....	1 4	<i>Dix Motets à une et deux voix</i>	
<i>Le Racommodement</i> .....	1 4	<i>avec symphonie, chacun</i> .....	1 4

A Paris chez { Madame la Veuve Mouret, rue des Blancs Manteaux la 2<sup>me</sup> Porte Cochere  
 La Veuve Bevin M<sup>de</sup> rue S<sup>t</sup> Honoré à la regle d'or. { a côté de la grille  
 Le S<sup>r</sup> Le Clerc M<sup>d</sup> rue du Roule à la Croix d'or.

*Le Théâtre Represente Un Hameau.* 1  
**ACTE PREMIER SCENE P.<sup>ere</sup>**

*Prelude.*

The musical score is written on six staves, organized into three systems. Each system consists of a treble clef staff on top and a bass clef staff on the bottom. The time signature is 6/8, and the key signature has one sharp (F#). The first system is labeled "Prelude." and contains the first two staves. The second system contains the next two staves, and the third system contains the final two staves. The notation includes various note values (quarter, eighth, and sixteenth notes), rests, and ornaments (marked with asterisks). The music is written in a clear, handwritten style typical of 18th-century manuscripts.

## Ragonde.

Allons :: mes enfans a l'ouvrage, Tandis que

je travail-le-~~rais~~ j'ar-~~rais~~ i-ci les garçons du villa-ge qui

vont nous amuser par d'aimables chansons Tandis que je travail-le =

= ~~sons~~ j' ~~avons~~ icy les garçons du villages qui vont nous amuser par d'aimables char:

Thibaut.

= sons. Vrayment ://: j'en avons de nouvelles que vous trouvez

Colin

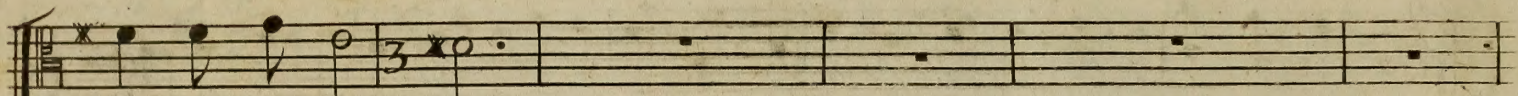
= ~~sons~~ Vrayment ://: j'en ~~avons~~ de nouvelles que vous trouve =

Inués.

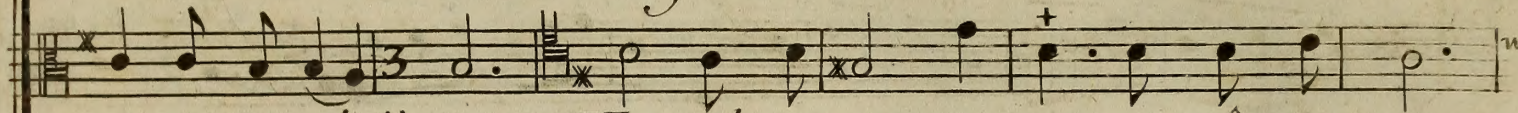
Vrayment ://: j'en ~~avons~~ de nouvelles que vous trouve

Vrayment ://: j'en ~~avons~~ de nouvelles que vous trouve

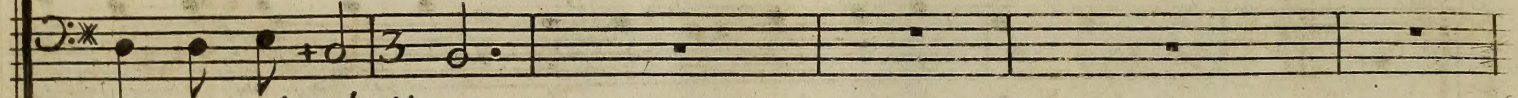
Vrayment ://: j'en ~~avons~~ de nouvelles que vous trouve



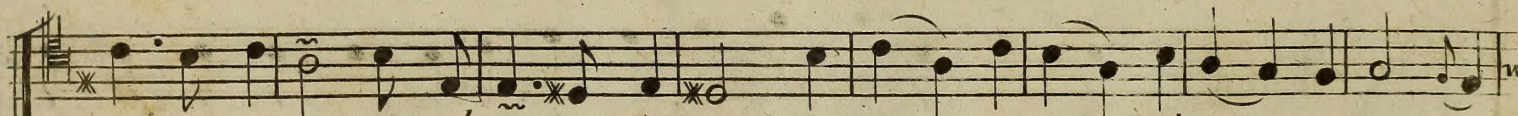
=rez des plus belles, *Ragonde.*



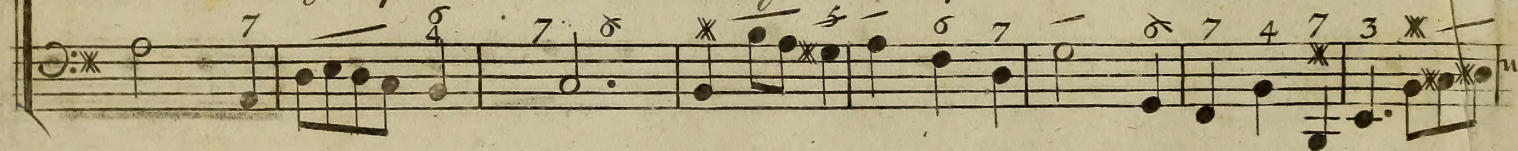
=rez des plus belles, *Vous Chanterez tous trois a votre tour*



=rez des plus belles,



*Mais vos chansons parlent elles d'amour je veux partout... de la tendresse,*





Sans cela nargue des plaisirs, il faut des Echos des zé-

=phirs des Echos des zéphirs! Rapetez moy le

tems de ma verte jeunesse. Allons, allons mes Enfants a lou =

*= vrage.*

*Allons ://: mettons nous a l'ouvrage, Tandis que je travaillerons j'avons i =*

*Violons.*

5 7 x5 5 x4 x5

*= cy les garçons du Village, qui vont nous amuser par d'aimables chansons,*

5 x5 6 5 7 4 7

Ragonde.

7

Tandis que je travaillerons j'avons icy les garçons du village, qui

6 x4 x5 6 x4 x5 5 7

This system contains the first two staves of music. The upper staff is in treble clef and the lower in bass clef. The music is in 3/4 time and features a melody with various rhythmic values and accidentals. The lyrics are written in a cursive hand below the staves. Fingering and fretting numbers (6, x4, x5, 5, 7) are placed below the notes in the lower staff.

vont nous amuser par d'aimables chansons.

3 6 6 7 4 7

This system contains the next two staves of music. The notation continues from the previous system. The lyrics are written below the staves. Fingering and fretting numbers (3, 6, 6, 7, 4, 7) are placed below the notes in the lower staff.

Chœur.

Tandis que je travaillerons j'avons icy les garçons du village, qui vont

6 x4 x5 6 x4 x5 5 7 x4 3

This system contains the first two staves of the 'Chœur' section. The upper staff is in treble clef and the lower in bass clef. The music continues with the same notation style as the previous systems. The lyrics are written below the staves. Fingering and fretting numbers (6, x4, x5, 6, x4, x5, 5, 7, x4, 3) are placed below the notes in the lower staff.

8

*nous a muser par d'aimables chansons. Ragonde.*

Detailed description: This system contains the first two staves of music. The top staff is a treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a 3/4 time signature. The bottom staff is a bass clef with the same key signature and time signature. The lyrics 'nous a muser par d'aimables chansons.' are written below the first staff. The word 'Ragonde.' is written below the second staff. The music consists of eighth and sixteenth notes, with some triplets indicated by a '3' over the notes.

*Qu'il est charmant mon aimable Colin, Je luy veua attacher*

Detailed description: This system contains the next two staves of music. The top staff is a treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a 3/4 time signature. The bottom staff is a bass clef with the same key signature and time signature. The lyrics 'Qu'il est charmant mon aimable Colin, Je luy veua attacher' are written below the first staff. The music continues with eighth and sixteenth notes, including some triplets and rests.

*cher ce ruban de ma main. Colin. Laissez Songez a votre ouvrage.*

Detailed description: This system contains the final two staves of music on the page. The top staff is a treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a 3/4 time signature. The bottom staff is a bass clef with the same key signature and time signature. The lyrics 'cher ce ruban de ma main. Colin. Laissez Songez a votre ouvrage.' are written below the first staff. The music concludes with eighth and sixteenth notes, including triplets and rests.

*Ragonde.*

Mon cher Enfant pour gage de mes feux Reçois cet-te Sa =

The musical score for 'Ragonde' consists of two staves. The upper staff is in treble clef with a key signature of one flat (B-flat) and a common time signature. It contains a melody of eighth and quarter notes, with a sharp sign above the second measure and a flat sign above the eighth measure. The lower staff is in bass clef with the same key signature and time signature, featuring a simple accompaniment of half notes. A fermata is placed over the final note of the lower staff.

*Colin.*

= veur au nom de mari-a-ge, Reprendre un Epoux a votre age.

The musical score for 'Colin' consists of two staves. The upper staff is in treble clef with a key signature of one flat and a common time signature. It features a melody with a 3/2 time signature in the first measure, followed by eighth and quarter notes. A sharp sign is above the second measure, and a flat sign is above the eighth measure. The lower staff is in bass clef with the same key signature and time signature, featuring a simple accompaniment of half notes. A fermata is placed over the final note of the lower staff.

*Ragonde*

Ouy mon Poupon, c'est toy Seul que je veux

The musical score for 'Ragonde' consists of two staves. The upper staff is in treble clef with a key signature of one flat and a common time signature. It contains a melody of eighth and quarter notes, with a sharp sign above the second measure and a flat sign above the eighth measure. The lower staff is in bass clef with the same key signature and time signature, featuring a simple accompaniment of half notes. A fermata is placed over the final note of the lower staff.

10 Mathurine.

Trio.

Ragonde avec Co-lin, avec Co-lin, le charmant assembla =  
Thibault.

Ragonde Ragonde avec Colin le Charmant assembla =  
Lucas.

Ragonde avec Colin avec Colin le charmant assembla =

=ge. Ragonde. Ra =

=ge. Que je nous ai me~~sons~~ que je Serons heureux Ra =

=ge. Ra =

= gonde avec Colin avec Colin, le charmant assembla .....ge,

= gonde Ragonde avec Colin, le charmant assembla .....ge,

= gonde avec Colin avec Colin, le charmant assembla...ge

Ragonde.

Tu parois in-ter-dit mais voy comme je brille, a qui donc en veux

Colin. Ragonde.

tu, J'en veux a votre fil...le Ama fille merci de moy,

je t'étrangleroie avec elle plutôt que de la voir mariée, avec

*Colin.* *Ragonde.*  
 toj Veux tu me voir souffrir, C'est une bagatelle, Veux tu

*Colin.*  
 voir expirer ton amante fidèle. Pourquoi vivez j'y con=



Ragonde <sup>13</sup>

Sens de bon cœur, pourvu que j'èpouse Co-let :: te, C'est donc ain

= sy que l'on me traitte, Traître, tu Sentiras l'effet de ma fureur,

Mathurine.

Ne vous emportez pas, Si vous voulez m'en croi:::re; Colin Se ren =

*= dra quelque jour, ne parlons plus de vôtre amour, et que chacun conte*

*Lucas.*

*vne histoi.....re, J'en scay vne vraiment qui vous deviendra,*

*Ragonde.* *Colin.*

*Je vais en dire vne charmante, Ecoutez celle cy, vous en ferez conten =*

*Ragonde.* *Lucas.* *Colin.* <sup>LD</sup>

= te, Il faut que je commence, et Colin me Suivra, Non morgue, C'est à

*Ragonde.*

moy, Paix, la mienne est plaisan..... te.

*Ragonde.*

*Colin.* Un jeune berger de vingt ans aimoit v-ne jeune ber = ge = re Quoy

*Lucas* Une vielle avoit quatre dents dont elle ne se seroit guerre.

Climene en son jeune printems dansoit un jour sur la fou = ge = re,

parler tous ensemble, Ch. bondieu, qu'elle honte, chacun a nôtre

tour, nous dirons nôtre con:::te, Un jeune berger de vingt

- ans aimoit vne jeune bergere, mais il plaisoit fort a sa mere, qui vou-

*= loit l'Épouser en dépit de ses dents, la bonne femme étoit Sorcière? Pour pu-*

5 \* - 6 x 6 4 7 5 6

*= nir le berger in-sen-sible à ses feux, elle en fit un matou qui de*

7 6 \* 5 6 4 \* 6

*vint furieux, et se précipita du haut d'une goutte ==re.*

7 3 6 3 4 7

## Colin.

Une Vielle avoit quatres dents dont elle ne se savoit guerre. elle vouloit estre,

Detailed description: This system contains the first two staves of music. The upper staff is in treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature (C). The lower staff is in bass clef with the same key signature and time signature. The lyrics are written between the staves. The music consists of a series of eighth and sixteenth notes, with some rests. There are several asterisks (\*) above the notes in the upper staff, likely indicating fingerings or ornaments. The lower staff has some numbers (5, 6, 7) written above it, possibly indicating fingerings or positions.

encor mere, en épousant par force un berger de vingt-ans, il mépri-

Detailed description: This system contains the second two staves of music. The notation is similar to the first system, with treble and bass staves in one sharp and common time. The lyrics continue. The music features a mix of eighth and sixteenth notes. There are asterisks (\*) and numbers (5, 6, 7) scattered throughout the staves, indicating specific musical instructions or fingerings.

= sa cette mégere elle voulut punir. le berger d'adaigneux mais

Detailed description: This system contains the final two staves of music on the page. The notation remains consistent with the previous systems. The lyrics conclude with the word 'mais'. The music ends with a final cadence. There are asterisks (\*) and numbers (5, 6, 7) present in the notation.

luy pour empecher ses desseins dangereux l'envoya soupirer au fond, de la ri-

*Ragorde* *Lucas*

=vie: == re Il suffit, je t'entends, et tu me connoistras, J'a-

=vons concerté la maniere, dont il faut vous vanger, ne vous affligez pas

2<sup>o</sup> Mathurine

Air.

M'en croirez vous, laissons cette matiè-==re. Accourez jeu

=nes garçons mêlez vos pas a nos chansons, Venez folatrer..... et rire:

re; Que le plaisir vous guide et vous attire, ne suivez plus d'autres leçons, les biens



purs dont nous jouissons a nos desirs doivent Suffi... re. re.

## SCENE 2<sup>e</sup>.

*Les Acteurs de la Scène Précédente, filles Et garçons du Village,  
qui arrivent en dansant.*

*Bourée.*

22 *Hautbois et Violons alternativem<sup>t</sup>*

*2<sup>e</sup>. Bourée.*

*Prélude.*

Colin.

*L'amour cherit nos paisibles boccages, ce sont nos cœurs qui se*

*doux.*

*doux.*

5 6 4

*plait de charmer, je ne songeons qu'à bien aimer je rougirions*

5 7 5 7

*d'estre vola ..... ges, je ne son-*  
*geons qu'à bien aimer, je rougirions d'estre vola.....*

*fort.*

ges, je rougirions d'estres vo = la :: :: ges, je ne son

This system contains the first three staves of music. The top staff is the vocal line with lyrics. The middle staff is the piano accompaniment. The bottom staff is the figured bass with figures: 9, 7, 6, 5, 6, 5, 4, 7, 5.

geons qu'a bien aimer je rougirions d'estres vola .....

This system contains the second three staves of music. The top staff is the vocal line with lyrics. The middle staff is the piano accompaniment. The bottom staff is the figured bass with figures: b7, b7, 7, 6, 5, 5.

26

ges, je rougirions d'estres vo. =

This system contains measures 26 through 31. It features a vocal line with lyrics, a treble clef accompaniment, and a bass clef accompaniment. The key signature has two sharps (F# and C#). The vocal line begins with a dotted quarter note followed by a series of eighth notes. The bass line includes fingerings 7, 6, 7, and 5.

= la ..... ges, Quand on trahi =  
*Fin.*

*fort.* *Fin.*

This system contains measures 32 through 37. The vocal line includes the lyrics "la ..... ges," and "Quand on trahi =". The word "fort." is written below the vocal line. The system concludes with "Fin." and a double bar line. The bass line includes fingerings 4, 7, 9, 7, 5, 4, and 7.

= roit nos Soupirs, je n'en Serions pas moins fi = del = les, j'ons encor pour les

plus cruelles, mêmes transports, mê = mes desirs. L'amour &

Musical notation for the first system of the piece, consisting of two staves. The top staff is in treble clef and the bottom staff is in bass clef. The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 3/8. The piece is titled "Passepied." and features a variety of rhythmic patterns, including eighth and sixteenth notes, and rests. A plus sign (+) is placed above the first measure of the top staff.

Musical notation for the second system of the piece, consisting of two staves. The top staff is in treble clef and the bottom staff is in bass clef. The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 3/8. The piece is titled "Passepied." and features a variety of rhythmic patterns, including eighth and sixteenth notes, and rests. A plus sign (+) is placed above the first measure of the top staff.

Musical notation for the third system of the piece, consisting of two staves. The top staff is in treble clef and the bottom staff is in bass clef. The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 3/8. The piece is titled "2<sup>e</sup> Passepied." and features a variety of rhythmic patterns, including eighth and sixteenth notes, and rests. A plus sign (+) is placed above the first measure of the top staff. The word "fort." is written above the first measure of the top staff. The system concludes with a double bar line and repeat signs.



The first system consists of two staves. The upper staff is in treble clef with a key signature of three sharps (F#, C#, G#) and a common time signature. It contains a melodic line with eighth and sixteenth notes. The lower staff is in bass clef with the same key signature and time signature, providing a harmonic accompaniment with eighth and sixteenth notes.

The second system continues the musical piece with two staves. The upper staff is in treble clef and the lower staff is in bass clef, both with a key signature of three sharps and a common time signature. The notation features a mix of eighth and sixteenth notes, with some rests and dynamic markings.

*Mathurine*

Fuy gloire in-hu-maine, fuy loin de ce beau Séjour, que la paix dans le

The third system features two staves. The upper staff is in treble clef with a key signature of three sharps and a 3/8 time signature. The lower staff is in bass clef with the same key signature and time signature. The lyrics are written below the upper staff. The musical notation includes eighth notes and rests, with some notes marked with 'σ' and '7'.

jour amène le tendre amour. Que d'ardeurs nouvelles Sevont al-lu-mer, les cœurs

les plus rebelles Se vont enflâmer content de la gloire de nous de-sar =

=mer le prix de la vic-toi-re est de nous charmer. Le 2<sup>e</sup> passepied.

*Menuet.*

*Hautbois et Violons alternativement.*

*2<sup>e</sup> Menuet.*

*Prelude.*

Mathurine.

30

Chantons //: l'amour, chantons ses traits vainq.<sup>rs</sup> qui luy soumettent tous les cœurs, chantons // l'a

The first system of music consists of three staves. The top staff is a treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature (C). The middle staff is a treble clef with a key signature of one sharp (F#). The bottom staff is a bass clef with a key signature of one sharp (F#). The music is written in a handwritten style with various note values, rests, and ornaments. There are several asterisks (\*) and a plus sign (+) above the notes. The lyrics are written in cursive below the staves.

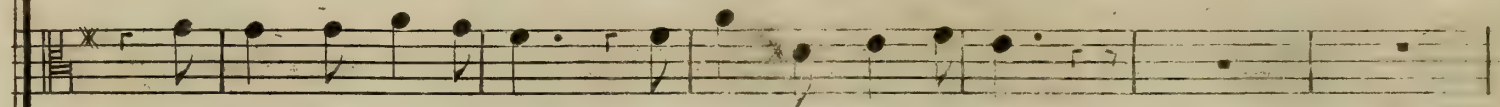
=mour, Chantons ses traits vainqu.<sup>rs</sup> qui luy soumettant tous les cœurs qui luy soumettent tous les cœurs

The second system of music consists of three staves. The top staff is a treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature (C). The middle staff is a treble clef with a key signature of one sharp (F#). The bottom staff is a bass clef with a key signature of one sharp (F#). The music is written in a handwritten style with various note values, rests, and ornaments. There are several asterisks (\*) and a plus sign (+) above the notes. The lyrics are written in cursive below the staves.

## Chœur.



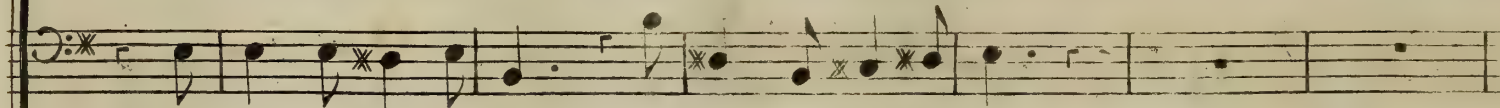
*Chantons :: l'amour chantons ses traits vainqueurs*



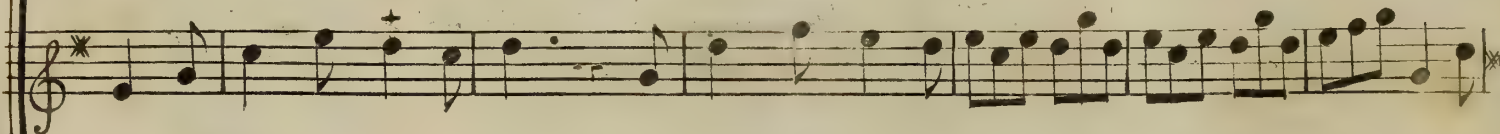
*Chantons :: l'amour chantons ses traits vainqueurs*



*Chantons :: l'amour chantons ses traits vainqueurs*



*Chantons :: l'amour chantons ses traits vainqueurs*



*Mathurine.*

*Tous.*

*Chantons //: L'amour Chantons ses traits vainqu.<sup>rs</sup> qui luy Soumettent tous les*

*Chantons ses traits vainqu.<sup>rs</sup> qui luy Soumettent tous les*

*Chantons ses traits vainqu.<sup>rs</sup> qui luy Soumettent tous les*

*Chantons ses traits vainqu.<sup>rs</sup> qui luy Soumettent tous les*

The musical score consists of six staves. The first staff is for the voice 'Mathurine' and the second for 'Tous'. The lyrics are written below the staves. The music is in a major key with a treble clef and a common time signature. The lyrics are: 'Chantons //: L'amour Chantons ses traits vainqu.<sup>rs</sup> qui luy Soumettent tous les'. The score includes various musical notations such as notes, rests, and dynamic markings.

*cœurs, chantons ..... chantons ses traits vainqueurs, Chantons ://: L'amour*  
*cœurs chantons ://: L'amour chantons .....*  
*cœurs chantons ://: L'amour chantons ses traits vainqueurs,*  
*cœurs chantons ://: L'amour chantons ses traits vainqueurs,*



Tous.

Mathurine.

Tous.

Mathurine<sup>3</sup>

Chantons ses traits vainqueurs, Chantons ://: l'amour Chantons ses traits vainq. qui luy sou.

Chantons ses traits vainqueurs,

Chantons ses traits vainqueurs,

Chantons ses traits vainqueurs,

Chantons ses traits vainqueurs,

Chantons ses traits vainqueurs,

Chantons ses traits vainqueurs,

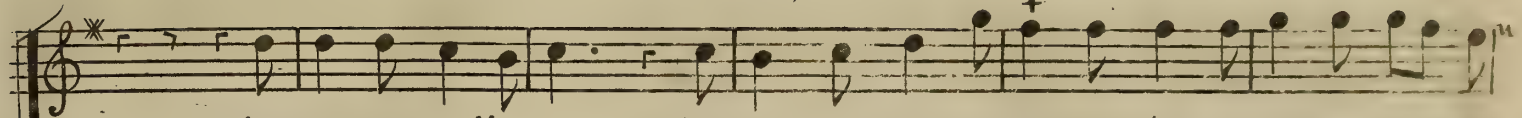
*Tous*

*=mettent tous les cœ.<sup>rs</sup> qui luy Soumettent tous les cœurs,*

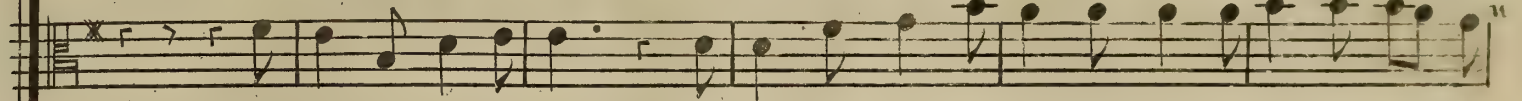
*qui luy Soumettent tous les cœurs,*

*qui luy Soumettent tous les cœurs,*

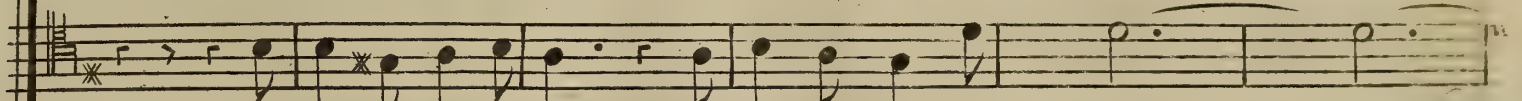
*qui luy Soumettent tous les cœurs,*



*Chantons :: L'amour, Chantons ses traits vainq<sup>r</sup>, qui luy Soumettent tous les*



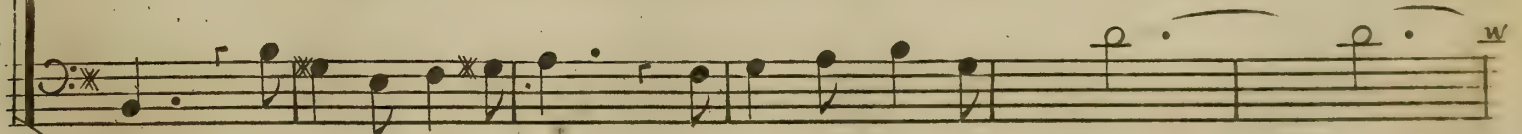
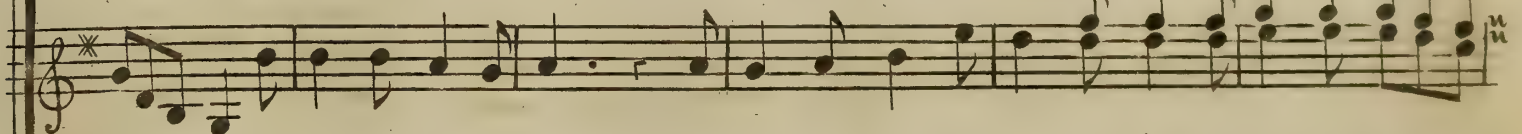
*Chantons :: L'amour, Chantons ses traits vainq<sup>r</sup>, qui luy Soumettent tous les*



*Chantons :: L'amour, Chantons ses traits vainqueurs,*



*Chantons :: L'amour, Chantons ses traits vainqueurs,*



cœurs chantons:// ses traits vainq.<sup>es</sup>, qui luy Soumettent tous les cœurs,  
 cœurs chantons:// ses traits vainq.<sup>es</sup>, qui luy Soumettent tous les cœurs,  
 --- Chantons:// ses traits vainq.<sup>es</sup> qui luy Soumettent tous les cœurs,  
 --- Chantons:// ses traits vainq.<sup>es</sup>, qui luy Soumettent tous les cœurs,

*Mathurine.*

44

Chantons ://: l'amour chantons ses

The first system of the musical score consists of three staves. The top staff is a vocal line in treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature (C). It contains a melodic line with various note values and rests, including a fermata over the final note. The middle and bottom staves are accompaniment lines, with the middle staff in treble clef and the bottom staff in bass clef, both in the same key signature and time signature. The lyrics 'Chantons ://: l'amour chantons ses' are written below the vocal line.

traits vainqueurs qui luy soumettent tous les cœurs.      Tournez viste.

The second system of the musical score also consists of three staves. The top staff is a vocal line in treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature (C). It contains a melodic line with various note values and rests, including a fermata over the final note. The middle and bottom staves are accompaniment lines, with the middle staff in treble clef and the bottom staff in bass clef, both in the same key signature and time signature. The lyrics 'traits vainqueurs qui luy soumettent tous les cœurs.      Tournez viste.' are written below the vocal line.

2

Tous

Chantons ://: l'amour chantons ses traits vainq<sup>es</sup> chantons ://: l'amour chan =

Chantons ://: l'amour chantons ses traits vainq<sup>es</sup> chantons ://: l'amour Chan =

Chantons ://: l'amour chantons ses traits vainq<sup>es</sup> qui luy soumet ..... tent tous les

Chantons ://: l'amour chantons ses traits vainq<sup>es</sup> qui luy soumet ..... tent tous les

Chantons ://: l'amour chantons ses traits vainq<sup>es</sup> qui luy soumet ..... tent tous les

Chantons ://: l'amour chantons ses traits vainq<sup>es</sup> qui luy soumet ..... tent tous les

= tons ses traits vainq<sup>es</sup> Chantons ://: L'amour chantons ses traits vainq<sup>es</sup>; chantons l'a  
 = tons ses traits vainq<sup>es</sup> Chantons ://: L'amour chantons ses traits vainq<sup>es</sup>; chantons l'a  
 cœurs ..... qui luy Soumet ..... tent tous les cœurs ..... =  
 cœurs ..... qui luy Soumet ..... tent tous les cœurs .....

## Mathurine.

=mour, chantons ://: ses traits vainq<sup>rs</sup>, qui luy soumettent tous les cœurs, qui luy soumettent tous les

=mour, chantons ://: ses traits vainqueurs

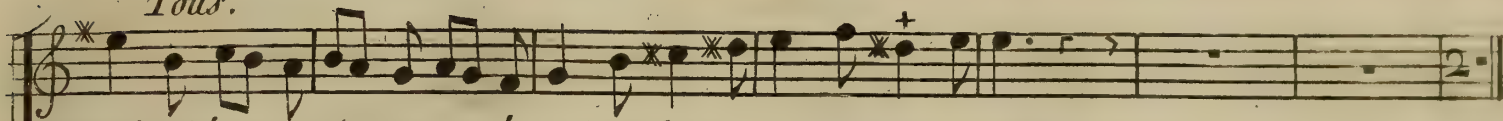
... chantons ://: ses traits vainqueurs

... chantons ://: ses traits vainqueurs

The musical score consists of six staves. The first staff is a treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature (C). It contains a melodic line with various note values and rests. The second staff is an alto clef with a key signature of one sharp and a common time signature, containing a lower melodic line. The third staff is a bass clef with a key signature of one sharp and a common time signature, containing a lower melodic line. The fourth staff is a bass clef with a key signature of one sharp and a common time signature, containing a lower melodic line. The fifth staff is a treble clef with a key signature of one sharp and a common time signature, containing a melodic line. The sixth staff is a bass clef with a key signature of one sharp and a common time signature, containing a lower melodic line. The lyrics are written below the staves, with some words in italics and some in a different script (F#).



Tous.



cœurs qui luy soumettent tous les cœ<sup>r</sup>s qui luy soumettent tous les cœurs.



qui luy soumettent tous les cœ<sup>r</sup>s qui luy soumettent tous les cœurs.



qui luy soumettent tous les cœ<sup>r</sup>s qui luy soumettent tous les cœurs.



qui luy soumettent tous les cœ<sup>r</sup>s qui luy soumettent tous les cœurs.



Contre Dance.

The first system of music consists of two staves. The upper staff is in treble clef with a key signature of two sharps (F# and C#) and a time signature of 2/4. The lower staff is in bass clef with the same key signature and time signature. The music features a series of eighth and sixteenth notes, with repeat signs and a double bar line at the end of the system.

The second system of music continues the piece with two staves in the same key signature and time signature as the first system. It contains similar rhythmic patterns and concludes with a double bar line.

Le 2<sup>e</sup> et le 1<sup>er</sup> Passépiéd pour Entr'acte.

The third system of music begins with a treble clef staff in the same key signature. It features a sequence of notes followed by a double bar line and a change in time signature to 3/8. The piece ends with a double bar line.

Fin du P.<sup>er</sup> Acte.

ACTE SECOND SCENE I.<sup>ere</sup>

*Les Lutins, Lucas, Thibault.*

*Ritournelle.*

*Lucas.*

Ouy, le petit traître d'amour, met tout en feu dans le village, il nous at-

= taque nuit et jour, et veut que l'on aime a tout a...ge, Ragonde qui de-

*=vroit se montrer la plus Sage, de Colin qui la fuit e=xi=ge du re =*

*Thibault.*

*tour Bien mieux d'accord avec Colette, vous avez Scû luy plaire elle a*

*Scû vous charmer et Colin, vainement pretend sen faire aimer, que ne l'pousez.*

## Lucas.

Vous Ragonde le Souhaitte, Ragonde ne veut pas que je Soyons heu-

x<sup>4</sup> 5 7 x<sup>5</sup> 6 2 5

## Thibault.

=reux, Si Colin ne consent a contenter ses feux, Voyez qu'elle si =

6 x<sup>5</sup> 7 7 6

## Lucas.

= nesse, pour y forcer Colin il faut user d'adres = se. Vrayment Colette a

\* 6 x<sup>5</sup> 5 6 6 5 4 7 \* 4\*

Thibault.

seint de repondre a ses feux, luy jurant de venir le chercher en ces lieux, La

Lucas.

nuit, il y viendra, Mais, dans la confidence, jons mis quelques garçons dégui-

=sez avec moy, et la vieille amoureuse a conçu l'esperance de s'assurer de

## Thibault.

luy par la craine et l'effroy, Vous nous Se-con-de-rez, Vous verrez des merveil =

7 5 4 7 3 2 7 5 4 7

=les, Quand il s'agit de faire un tour malin je ne plains point ny mes soirs, ny mes

5 5 5 5 5 x5 7

veilles, Quelque bruit ce me semble, a frappé mes oreilles, Retirons

7 5 7 5



3/2  
nous c'est l'amoureux Co :: lin

**SCENE 2<sup>e</sup>**

*Colin seul.*

*Prelude*

*doux.*

Jamais la nuit ne fut si noire, Mais, son obscurité, sa vo-rise, mes

vœux! Colette va venir que je seray joyeux! mon bonheur est si grand que j'ay

Musical notation includes treble, bass, and piano staves with various notes, rests, and ornaments. Time signatures of 3/2 and 3/4 are visible.

doux.  
 peine a le croire, hâte toy de me rendre heureux, ac-

Musical notation continues with treble, bass, and piano staves. The piano part includes fingerings such as 4, 7, 5, 5, 4, 7, 5, 5, and 4.

*=cours ://: mon aimable Colet :: te, la nuit nous cache aux jaloux curieux*

*Que de moments perdus, que de moments perdus; ah? que je les regret..... =*

*fort.*                      *doux.*

= te                      *hâte, toy de me rendre heureux accours ://: mon aimable Co-*

*= te la nuit nous cache aux jaloux curieux; que de moments perdus*

σ x4   σ   σ   x4   σ   σ xσ 3   σ

fort.

que de momens perdus, ah? que je les regret..... te

The first system of the musical score consists of three staves. The top staff is a vocal line in treble clef, featuring a melodic line with various note values and rests. The middle staff is a piano accompaniment in treble clef, providing harmonic support with chords and single notes. The bottom staff is a piano accompaniment in bass clef, also featuring chords and single notes. The lyrics 'que de momens perdus, ah? que je les regret..... te' are written below the middle staff, aligned with the vocal line. The word 'fort.' is written below the piano accompaniment staves.

très fort.

J'entens du bruit

fort.

The second system of the musical score consists of three staves. The top staff is a piano accompaniment in treble clef, featuring a complex texture with many beamed notes and chords. The middle staff is a piano accompaniment in treble clef, providing harmonic support with chords and single notes. The bottom staff is a piano accompaniment in bass clef, also featuring chords and single notes. The lyrics 'J'entens du bruit' are written below the middle staff, aligned with the piano accompaniment staves. The word 'très fort.' is written above the top staff, and 'fort.' is written below the bottom staff.

il redouble, Quels cris?

Thibault. Colin. fort. tres fort

Blaise. Colin Colin Colin Je tremble Je frissonne

Lucas. Colin ://: ://:

Colin ://: Colin

Musical score for the first system. The top staff is in treble clef with a key signature of two flats (B-flat and E-flat). The bottom staff is in bass clef. The bass line contains several chordal figures and accidentals, including 7b5, 5, b7, b7, 5, b, 5, b, b, 7, b5, 5, and b5. A measure number '43' is written at the end of the bass line.

Musical score for the second system. The top staff is in treble clef with a key signature of two flats. The middle staff contains the lyrics: *On court autour de moy je n'entends plus per-sonne,*. The bottom staff is in bass clef. The lyrics are positioned between the vocal line and the bass line. The bass line includes a measure marked with an asterisk (\*).

60

*doux.*

Musical staff for Thibault, featuring a treble clef, a key signature of two flats (B-flat and E-flat), and a 6/8 time signature. The staff contains a melodic line with eighth and sixteenth notes, including a trill-like figure.

*Thibault*

*Colin.*

Musical staff for Blaise, featuring a treble clef, a key signature of two flats, and a 6/8 time signature. The staff contains a melodic line with eighth notes and rests.

*Blaise.*

*Co=lin Co=lin Co=lin; ah' ce sont des Co=*

Musical staff for Lucas, featuring a bass clef, a key signature of two flats, and a 6/8 time signature. The staff contains a melodic line with eighth notes and rests.

*Lucas.*

*Co=lin ://: Colin;*

Musical staff for Colin, featuring a bass clef, a key signature of two flats, and a 6/8 time signature. The staff contains a melodic line with eighth notes and rests.

*Co=lin ://: Co=lin;*

Musical staff for the bass line, featuring a bass clef, a key signature of two flats, and a 6/8 time signature. The staff contains a bass line with eighth notes and rests.

Musical staff for the lyrics, featuring a treble clef, a key signature of two flats, and a 6/8 time signature. The staff contains a melodic line with eighth notes and rests.

*=prits? fuyons je ne le puis la force m'abandonne;*

Musical staff for the bass line, featuring a bass clef, a key signature of two flats, and a 6/8 time signature. The staff contains a bass line with eighth notes and rests.



*1.<sup>er</sup> Air des Lutins.*

The first system of musical notation consists of two staves. The upper staff is in treble clef with a key signature of one flat (B-flat) and a time signature of 2/4. It contains a melodic line with many sixteenth notes and some eighth notes. The lower staff is in bass clef with the same key signature and time signature, providing a harmonic accompaniment with mostly quarter and eighth notes.

The second system of musical notation also consists of two staves. The upper staff continues the melodic line from the first system, featuring some trills and grace notes. The lower staff continues the accompaniment, with some notes marked with an asterisk (\*). A repeat sign is visible at the end of the system.

The third system of musical notation consists of two staves. The upper staff continues the melodic line, ending with a double bar line and repeat dots. The lower staff continues the accompaniment, also ending with a double bar line and repeat dots. Some notes in both staves are marked with an asterisk (\*).

*Colin.*

*Hélas? je craignois que le jour ne vint trop tost chasser la nuit obs-*

*= cure, que je voudrois pouvoir avancer son retour; mais, il faut que je me ras-*

-sure; Peut-être on ma joié ce tour, ou ma seule frayeur cause cette aventure,

allons, ferme Colin faisons bonne figure....re. L'air des Lutins.

Colin.

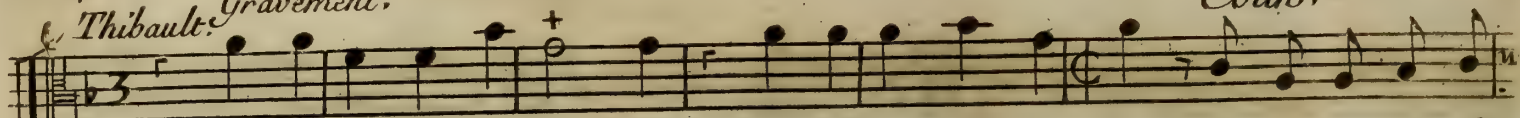
Je suis mort, au secours ne puis-je m'en aller.

64

Thibault. *Gravement.*

Trio.

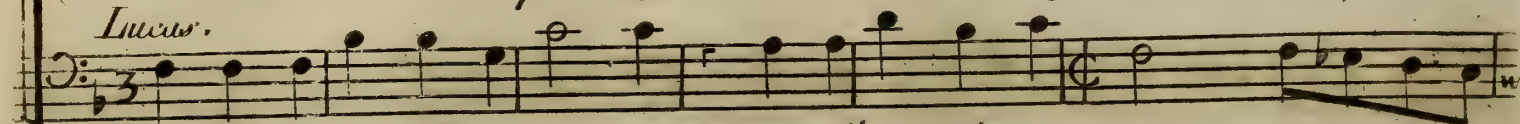
Colin.



*Blaise* Si tu sors de ta place, nous allons t'étrangler, Je crois que le Sa-



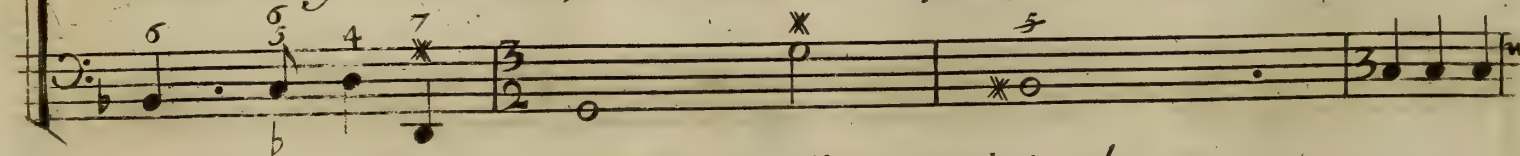
*Lucas.* Si tu sors de ta place, nous allons t'étrangler,



*B.C.* Si tu sors de ta place, nous allons t'étrangler, *B.C.*



= batvient icy s'assembler, Ch.<sup>2</sup> messieurs les Esprits, je vous demande grâce,



Ilon reprend le Trio, Si tu sors de ta place.

2<sup>e</sup>. Air.

First system of musical notation, featuring a treble staff and a bass staff. The treble staff contains a melodic line with various ornaments and a trill. The bass staff provides a harmonic accompaniment with simple chords and moving lines.

Second system of musical notation, continuing the piece. It includes a treble staff with a melodic line and a bass staff with accompaniment. The treble staff features several trills and a repeat sign. The bass staff has a few trills and a repeat sign.

Third system of musical notation, concluding the piece. It consists of a treble staff and a bass staff. The treble staff has a melodic line with a trill and a repeat sign. The bass staff has a melodic line with trills and a repeat sign.

66

The first system of musical notation consists of two staves. The upper staff is in treble clef and the lower staff is in bass clef. Both staves have a key signature of one flat (B-flat). The music features a melodic line in the upper staff with various rhythmic values and a supporting bass line in the lower staff. There are some markings like 'x' and 'o' above notes in the upper staff. The system ends with a double bar line and a 'w' marking.

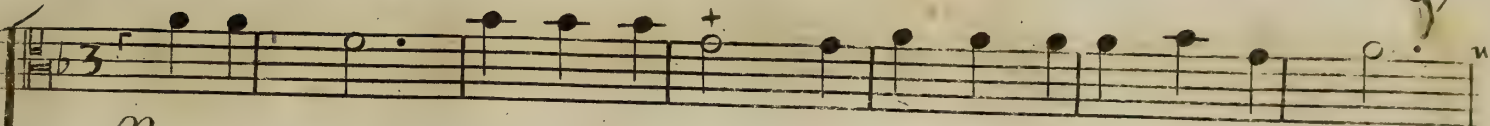
The second system of musical notation consists of two staves. The upper staff is in treble clef and the lower staff is in bass clef. Both staves have a key signature of one flat (B-flat). The music continues with melodic and bass lines. There are markings like '+' and 'x' above notes in the upper staff. The system ends with a double bar line and a 'w' marking.

The third system of musical notation consists of two staves. The upper staff is in treble clef and the lower staff is in bass clef. Both staves have a key signature of one flat (B-flat). The music continues with melodic and bass lines. There are markings like '+' and 'x' above notes in the upper staff. The system ends with a double bar line and a 'w' marking.

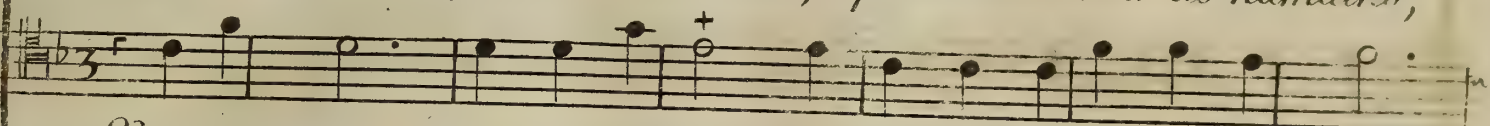
BIBLIOTHEEK  
Kon. VI. Conservatorium  
ANTWERPEN

Chœur.

67



*Nous courons par tout le monde, pour tourmenter les humains;*



*Nous courons par tout le monde, pour tourmenter les humains;*



*Nous courons par tout le monde, pour tourmenter les humains;*



*Violons. accords.*



*Basse de Violons.*



*B. C.*

Et l'on n'échape de nos mains? que par les ordres de Ragon =

Et l'on n'échape de nos mains? que par les ordres de Ragon =

Et l'on n'échape de nos mains? que par les ordres de Ragon =

The musical score consists of seven staves. The first three staves are vocal parts (Soprano, Alto, and Bass) with lyrics in French. The lyrics are: "Et l'on n'échape de nos mains? que par les ordres de Ragon =". The fourth staff is a keyboard part (likely harpsichord or spinet) with a treble clef. The fifth and sixth staves are bass parts (likely for two different instruments or voices). The seventh staff is a bass part (likely for a single instrument or voice). The music is written in a single system with a common time signature (C) and a key signature of one flat (B-flat). The notation includes various note values, rests, and ornaments (marked with 'x'). The lyrics are written in a cursive hand below the vocal staves.





= de, nous courons? par tout le monde, pour tourmenter les hu =



= de, nous courons? par tout le monde, pour tourmenter les hu =



= de, nous courons? par tout le monde, pour tourmenter les hu =



The page contains a handwritten musical score for three voices and three instruments. The vocal parts are written in a cursive hand with lyrics in French. The instrumental parts are written in standard musical notation with treble and bass clefs. The score is organized into six staves, with the first three staves for voices and the last three for instruments. The lyrics are: "mains, Et l'on n'échape de nos mains, que par les ordres de".

mains, Et l'on n'échape de nos mains, que par les ordres de

mains, Et l'on n'échape de nos mains, que par les ordres de

mains, Et l'on n'échape de nos mains, que par les ordres de

Musical staff with notes and a cross symbol above the first measure.

*Ragonde;*

*Blaise.*

Musical staff with notes and a cross symbol above the first measure.

*Ragonde;*

*Elle a sur nous un pouvoir abso:*

Musical staff with notes.

*Ragonde;*

Musical staff with notes and a double bar line.

*Fin..*

Musical staff with notes and a double bar line.

Musical staff with notes and a double bar line.

*Lucas.* *Thibault.*

= lû. Jusqu'aux Enfers sa voix se fait entendre, Les De-  
accords.

*Violons*

= mons les Sorciers près d'Elle vont se rendre, et font toutes les

*Le Chœur.*

nuits ce qu'elle a ré-so = lû, Nous courons &c.

Colin

Au secours, on m'en porte, Ragonde, he-las? me laissez vous pe-

Ragonde.

SCENE

=rir? 4<sup>e</sup> Ch bien traitre, Veux tu mourir, ou partager l'ardeur qui me trans-

=te, ces Lutins pour jamais vont se saisir de toy? Si tu ne me pro-

74

Colin.

= mets de me donner ta foy? ah! dis-sipez, mes cruel=les al=larmes,

a=do=ra=ble Ragonde et je Suis tout a vous; Ouy c'en est fait je me

livre a vos charmes, Et fais de vous aimer mon bonheur le plus doux?

Ragonde.

Colin

Mais; Il faut m'épouser c'est un point nécessaire, Me voila Soumis a vos

The first system of music consists of two staves. The upper staff is in treble clef with a common time signature (C). The lower staff is in bass clef. The lyrics are written between the staves. The music includes various notes, rests, and ornaments. There are some annotations above the bass staff, including a double asterisk (\*), a '5', a flat (b), a 'b7', a '5', another double asterisk (\*), a flat (b), a '4', and another double asterisk (\*).

loix, Je vous épouserois cent fois plus-tost, que d'attirer Sur moy vôtre co-

The second system of music continues from the first. It features two staves. The upper staff has a treble clef and a common time signature. The lower staff has a bass clef. The lyrics are 'loix, Je vous épouserois cent fois plus-tost, que d'attirer Sur moy vôtre co-'. The music includes various notes, rests, and ornaments. There are some annotations above the bass staff, including a flat (b), a '5', a flat (b), a '3', a flat (b), a 'x4', a '5', and a flat (b).

Ragonde.

=le -- re, Puis que Co-lin ne Songe qu'a me plaire? Demons, ren-

The third system of music consists of two staves. The upper staff is in treble clef with a common time signature. The lower staff is in bass clef. The lyrics are '=le -- re, Puis que Co-lin ne Songe qu'a me plaire? Demons, ren-'. The music includes various notes, rests, and ornaments. There are some annotations above the bass staff, including a '4', a flat (b), a '5', a double asterisk (\*), a flat (b), a 'x5', a '3', and another double asterisk (\*).

=trez dans les Enfers, Partez Lutins, Volez..... volez vo =

=lez au bout de l'v-ni-vers? Partez lutins Vo = lez vo =

=lez au bout de l'v-ni-vers.

Entr'acte.

Fin du 2<sup>e</sup> Acte.



*La Noce et Le Charivary.*

73

ACTE TROISIEME.

The first system of musical notation consists of two staves. The upper staff is in treble clef with a 2/2 time signature and is labeled 'Marche.' It begins with a treble clef and a '2' above it. The lower staff is in bass clef with a 2/2 time signature. Both staves contain rhythmic notation with various note values and rests. A '+' sign is placed above the first measure of the upper staff, and a '\*' sign is placed above the first measure of the lower staff. The system concludes with a double bar line and repeat dots.

The second system of musical notation consists of two staves. The upper staff is in treble clef and the lower staff is in bass clef. Both staves contain rhythmic notation with various note values and rests. A '+' sign is placed above the first measure of the upper staff, and a '\*' sign is placed above the first measure of the lower staff. The system concludes with a double bar line and repeat dots.

The third system of musical notation consists of two staves. The upper staff is in treble clef and the lower staff is in bass clef. Both staves contain rhythmic notation with various note values and rests. A '+' sign is placed above the first measure of the upper staff, and a '\*' sign is placed above the first measure of the lower staff. The system concludes with a double bar line and repeat dots.

## Thibault.

*A la noce, a la noce allons ://: ac-cou-rions tous rions chantons dan-*

*-sons faisons les fous, a la noce ://: allons ://: accourons tous, allons ://: ac-courons*

*tous rions chantons dansons faisons les fous rions chantons dansons faisons les*

Chœur.

73

*A la noce a la noce allons, allons, accourons tous accourons tous, allons, al.*

*Sous: A la noce ://: allons al.*

*A la noce a la noce ://: a la noce allons ://: allons al.*

*A la noce a la noce allons ://: accourons*

= lons rions chantons dansons faisons les fous a la noce ://: allons, al =  
 = lons rions chantons dansons faisons les fous allons ://: a la noce, a la  
 = lons rions chantons dansons faisons les fous allons ://: allons al =  
 tous rions chantons dansons faisons les fous accourens tous a la noce a la

The image shows a page of handwritten musical notation on aged paper. It features six staves of music. The first two staves are in treble clef, and the last two are in bass clef. The middle two staves are in bass clef. The lyrics are written in French and are repeated across the staves. The notation includes various note values, rests, and repeat signs. There are some markings like a '+' sign above certain notes and a 'u' at the end of some staves. The paper shows signs of age, including some staining and a small hole at the top right.

*= lons accourons tous, allons ://: ac=courons tous, Rions, chantons dansons faisons les*  
*noce accourons tous, allons ://: ac=courons tous, Rions, chantons dansons faisons les*  
*= lons a la noce ://: allons ://: accourons tous, Rions, chantons dansons faisons les*  
*noce, allons ://: accourons tous accourons tous Rions, chantons dansons faisons les*

*fous allons ://: a la noce a la noce allons ://: ac = cou = rons*

*fous allons ://: allons allons a la noce a la noce ac = cou = rons*

*fous a la noce ://: al = tons ://: allons allons a la nocé a la*

*fous a la noce a la noce allons ://: a la noce a la noce allons al =*

*tous allons ://: ac-cou-rons tous, Rions chantons dansons faisons les*

*tous allons ://: accou-rons tous, Rions chantons dansons faisons les*

*noce allons ://: ac-cou-rons tous, Rions chantons dansons faisons les*

*-lons ac courons tous ac-courons tous, Rions chantons dansons faisons les*

The image shows a page of handwritten musical notation on aged paper, numbered 87 in the top right corner. The score is arranged in six staves, alternating between treble and bass clefs. The lyrics are written in a cursive hand below each staff. The lyrics are: "tous allons ://: ac-cou-rons tous, Rions chantons dansons faisons les", "tous allons ://: accou-rons tous, Rions chantons dansons faisons les", "noce allons ://: ac-cou-rons tous, Rions chantons dansons faisons les", and "-lons ac courons tous ac-courons tous, Rions chantons dansons faisons les". The notation includes various note values, rests, and repeat signs (//:). There are also some decorative symbols like a cross and a circle above notes in the first and fifth staves.

*fous rions chantons dansons faisons les fous .*

*fous rions chantons dansons faisons les fous .*

*fous rions chantons dansons faisons les fous .*

*fous rions chantons dansons faisons les fous .*

*fous rions chantons dansons faisons les fous .*

*Lion reprend la  
Marche deux fois .*



Thibault.

85

*Pour ce lebrer un double mariage, nous assemblons tout le village que Lu-*

*= cas est heureux, quels seront ses plaisirs, mais Colin va jouir d'un plus doux avantage*

*Ie Chœur.*  
*Ragonde objet de ses Soupirs, Et les inspire et les partage, a la noce a la &*

86 Rondeau.

*Air de Paysan*

The first system of music consists of two staves. The upper staff is in treble clef with a 6/4 time signature. The lower staff is in bass clef with a 4/4 time signature. The music is written in a simple, folk-like style with various note values and rests. There are some markings above the notes, possibly indicating ornaments or specific articulation.

*Fin.*

The second system of music continues the piece. It features two staves, treble and bass clef. The notation includes various rhythmic patterns and rests, ending with a double bar line and a fermata-like symbol.

*Rondeau.*

The third system of music is the beginning of a 'Rondeau'. It consists of two staves, treble and bass clef. The notation includes various rhythmic patterns and rests, with some markings above the notes. The piece ends with a double bar line and a fermata-like symbol.

First system of musical notation, featuring a treble clef staff with a key signature of one flat and a bass clef staff. The music consists of several measures of notes, including a sharp sign and a plus sign above a note in the treble staff.

Second system of musical notation, featuring a treble clef staff and a bass clef staff. The treble staff ends with a double bar line and repeat signs. The word *Rondeau.* is written below the treble staff.

*Lucas.*

Third system of musical notation, featuring a treble clef staff with a key signature of one flat and a bass clef staff. The treble staff contains a melodic line with various notes and rests. The bass staff contains a bass line with figured bass notation.

*J'ay Soupiré longtems, pour l'aimable Colet... te, Colette Soupiroit pour*

6 6 - 3 4 7 3 6 7 x 6

+  
 moy J'étois amant, je vivois sous sa loy, et je goûtois tous deux, Une dou-

6 5 5 3 2 3 2 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12

= ceur parfait-te, je suis son Epoux maintenant, Elle doit m'obéir, C'est la

6 6 4 7 5 3 2 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12

Mesuré

loy du Villa-ge, Mais pour faire un bon Mariage, Colette et moy j'agissons pruden-

6 5 6 4 7 5 3 2 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12

ment, je voulons oublier que, je sommes en ménage, Colette est ma maitresse et je.

Colette.

Suis Son amant, Lucas je t'en fait la promesse, je Seray toujours ta mai-

-tresse, Tu Seras mon amant et non pas mon Epoux, C'est le moyen de nous au

= mer sans cesse, Pour conserver des noms si doux, ne soit jamais in-quiet ny ja

= loux, garde toy de brûler d'une nouvelle flâ = me. Si je m'en aperçois,

Si je m'en aperçois, je le dis entre nous, dès le moment, dès le moment

Je deviendray ta femme,

\*4 6 5 4 7

Thibault.

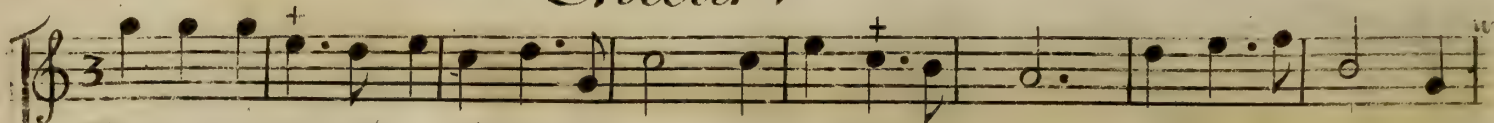
Chantons ://: Et que l'Echo re-pet-te, Vi-ve In-cas,

6 7 6 6

Vive Co-let-te, Ils ont trouve tous deux le Secret d'être heureux;

5 6 6 6 4 7

## Chœur.



*Chantons ://: et que l'Écho re=pet=te. Vive Lu=cas, Vive Co=let=te,*



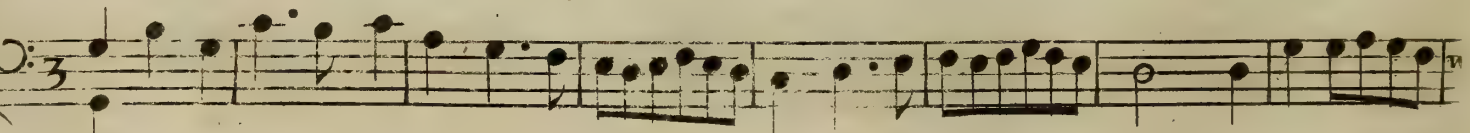
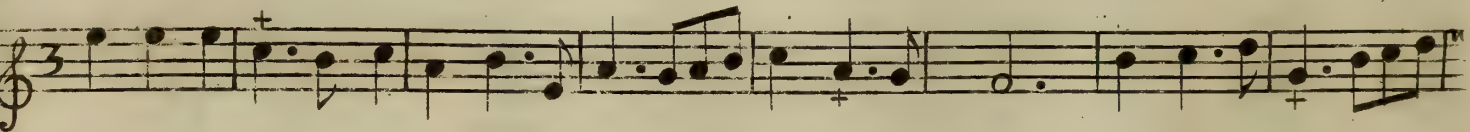
*Chantons ://: et que l'Écho re=pet=te. Vive Lu=cas, Vive Co=let=te,*



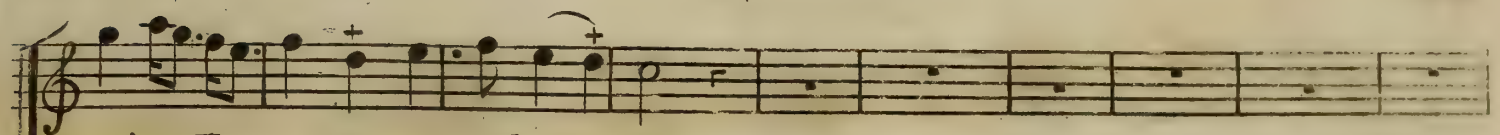
*Chantons ://: et que l'Écho re=pet=te. Vive Lu=cas, Vive Co=let=te,*



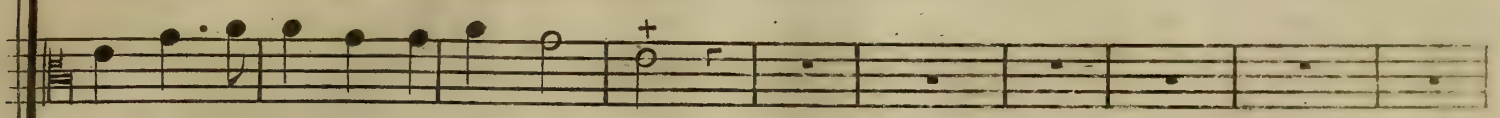
*Chantons ://: et que l'Écho re=pet=te, Vive Lucas, vive Co=let=te,*







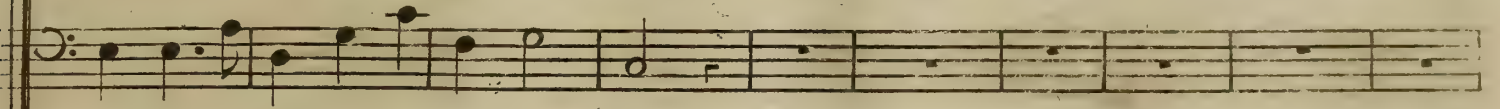
*Vive Lucas, Vive Colet.... te,*



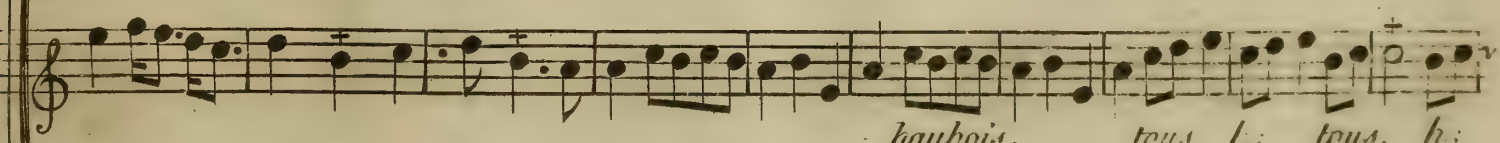
*Vive Lucas, Vive Colet.... te,*



*Vive Lucas, Vive Colet.... te,*



*Vive Lucas Vive Colet.... te,*



*hautbois. tous. l: tous. h:*



*bassons.*

*fina.* *finib.*

Chantons ://: Et que l'Echo re-pette, Chantons ://: Et que l'Echo repette.

Chantons ://: Et que l'Echo re-pette,, Chantons ://: Et que l'Echo repette

*Vive Lucas, Vive Colette, Ils ont trouvé tous deux, le Secret d'être heureux,*

*Vive Lucas, Vive Colette, Ils ont trouvé tous deux, le Secret d'être heureux,*

*Vive Lucas, Vive Colette, Ils ont trouvé tous deux, le Secret d'être heureux,*

*Vive Lucas, Vive Colette, Ils ont trouvé tous deux, le Secret d'être heureux,*

*Vive Lucas, Vive Colette, Ils ont trouvé tous deux, le Secret d'être heureux,*

The musical score consists of five systems. Each system has a vocal line (treble clef) and a bass line (bass clef). The lyrics are written in italics below each vocal line. The notation includes various note values, rests, and ornaments (marked with a cross symbol). The page is numbered 90 in the top right corner.



*Ils ont trouvé tous deux, le Secret d'être heureux,* Chantons chan:

*Ils ont trouvé tous deux, le Secret d'être heureux,* Chantons chan:

*Ils ont trouvé tous deux, le Secret d'être heureux,*

*Ils ont trouvé tous deux, le Secret d'être heureux,*

The musical score consists of six staves. The first two staves are vocal parts with lyrics and the instruction "Chantons chan:". The third staff is an instrumental part with asterisks on some notes. The fourth and fifth staves are vocal parts with lyrics. The sixth staff is an instrumental part. The music is written in a single system with a common time signature and a key signature of one flat.

Handwritten musical score for a song, page 98. The score consists of six staves, arranged in three pairs. The first two staves of each pair are for vocal parts, and the third staff is for the basso continuo. The lyrics are written below the vocal staves.

*= tons, Vive Lucas?*

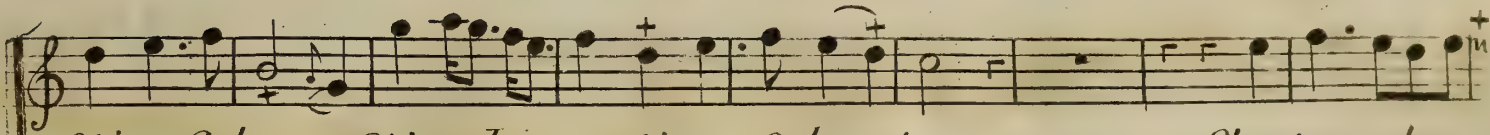
*= tons, Vive Lucas, vive Colette, vive Lucas?*

*Vive Lucas, vive Colette, vive Lucas?*

*Vive Lucas, vive Colette, vive Lucas?*

*Tous.*

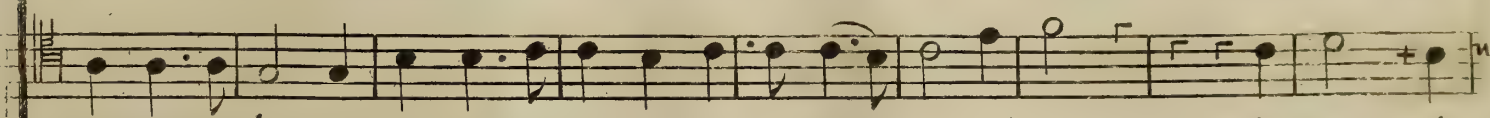
The music is written in a system with a treble clef on the first staff of each pair and a bass clef on the third staff. The notation includes various note values, rests, and ornaments (marked with a cross). The lyrics are in French and appear to be a celebratory song.



*Vive Colette, Vive Lucas Vive Colet..te, Chantons, chan =*



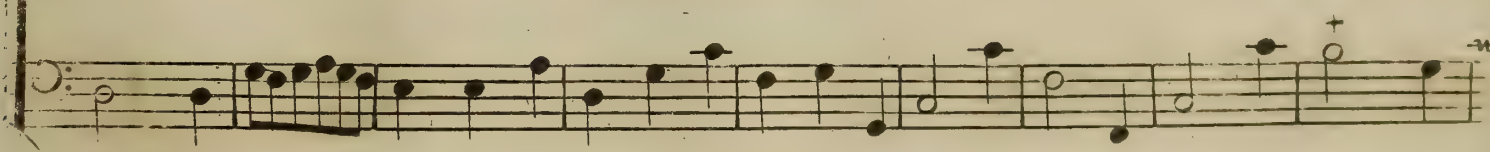
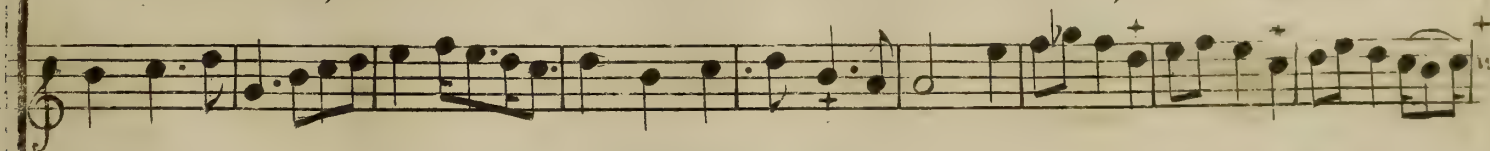
*Vive Colette, Vive Lucas vive Co..let..te, Chantons, Chantons, chan..*



*Vive Colette, Vive Lucas vive Co:let:::te, Chantons, Chantons, chan..*



*Vive Colette, Vive Lucas Vive Co:let:::te Chantons, Chantons, chan..*



Handwritten musical score for a vocal piece, consisting of six staves. The first four staves are vocal lines, and the last two are instrumental accompaniment. The lyrics are: "tons et que l'Echo re-pette, Vive Lu-cas, Vive Co-lette, Vive Lu =". The music is written in a single system with a treble clef on the first staff and a bass clef on the sixth staff. The notation includes various note values, rests, and ornaments (marked with a '+'). The lyrics are written in a cursive hand below the vocal staves.

tons et que l'Echo re-pette, Vive Lu-cas, Vive Co-lette, Vive Lu =  
tons et que l'Echo re-pette, Vive Lu-cas, Vive Co-lette, Vive Lu =  
tons et que l'Echo re-pette, Vive Lucas, Vive Co-lette, Vive Lu =  
tons et que l'Echo re-pette, Vive Lucas, Vive Co-lette, Vive Lu =



Handwritten musical score for a vocal piece, likely a French song. The score is written on six systems of staves. The first five systems are vocal staves, and the sixth system is a keyboard accompaniment. The lyrics are written below the vocal staves. The music is in a common time signature (C) and features various musical notations, including notes, rests, and ornaments.

*cas, Vive Colet = te, Vive vive Lucas, vive Co = let = = te.*

*cas, vive Co = let = te, Vive vive Lucas, vive Co = let = te.*

*cas, vive Co = let = te, Vive vive Lucas, vive Co = let = = te.*

*cas, vive Co = let = te, Vive vive Lucas, vive Co = let = = te.*

*cas, vive Co = let = te, Vive vive Lucas, vive Co = let = = te.*

*Air pour les Mariez*

*haub. tous. haub.*

*tous.* *haub:* *tous.*

*Viol.*

*haub:* *tous* *haub:* *Tous.*

*haub:* *tous.* *haub.*

*Rondeau.*

The first system consists of two staves. The upper staff is in treble clef with a 3/4 time signature. It begins with a treble clef, a key signature of one flat (B-flat), and a 3/4 time signature. The melody starts with a quarter note G4, followed by quarter notes A4, Bb4, and C5. There are several accidentals and ornaments throughout, including a sharp sign above a note, a flat sign above a note, and a sharp sign below a note. The system ends with a whole note G4 with a sharp sign above it. The lower staff is in bass clef with a 3/4 time signature. It begins with a bass clef, a key signature of one flat, and a 3/4 time signature. The bass line starts with a quarter note G3, followed by quarter notes F3, E3, and D3. There are several accidentals and ornaments throughout, including a sharp sign above a note, a flat sign above a note, and a sharp sign below a note. The system ends with a whole note G3 with a sharp sign above it.

*Fin*

The second system consists of two staves. The upper staff is in treble clef with a 3/4 time signature. It begins with a treble clef, a key signature of one flat, and a 3/4 time signature. The melody starts with a quarter note G4, followed by quarter notes A4, Bb4, and C5. There are several accidentals and ornaments throughout, including a sharp sign above a note, a flat sign above a note, and a sharp sign below a note. The system ends with a whole note G4 with a sharp sign above it. The lower staff is in bass clef with a 3/4 time signature. It begins with a bass clef, a key signature of one flat, and a 3/4 time signature. The bass line starts with a quarter note G3, followed by quarter notes F3, E3, and D3. There are several accidentals and ornaments throughout, including a sharp sign above a note, a flat sign above a note, and a sharp sign below a note. The system ends with a whole note G3 with a sharp sign above it.

The third system consists of two staves. The upper staff is in treble clef with a 3/4 time signature. It begins with a treble clef, a key signature of one flat, and a 3/4 time signature. The melody starts with a quarter note G4, followed by quarter notes A4, Bb4, and C5. There are several accidentals and ornaments throughout, including a sharp sign above a note, a flat sign above a note, and a sharp sign below a note. The system ends with a whole note G4 with a sharp sign above it. The lower staff is in bass clef with a 3/4 time signature. It begins with a bass clef, a key signature of one flat, and a 3/4 time signature. The bass line starts with a quarter note G3, followed by quarter notes F3, E3, and D3. There are several accidentals and ornaments throughout, including a sharp sign above a note, a flat sign above a note, and a sharp sign below a note. The system ends with a whole note G3 with a sharp sign above it.

First system of musical notation, consisting of two staves (treble and bass clef) with various notes, rests, and accidentals.

Second system of musical notation, consisting of two staves (treble and bass clef) with various notes, rests, and accidentals.

*Mathurine.*

Third system of musical notation, consisting of two staves (treble and bass clef) with lyrics and musical notation.

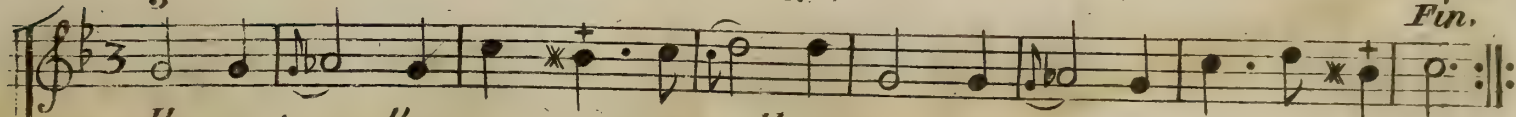
*Il est tems, l'amour vous appelle, Vous devez repondre a sa voix.*

# Chœur.

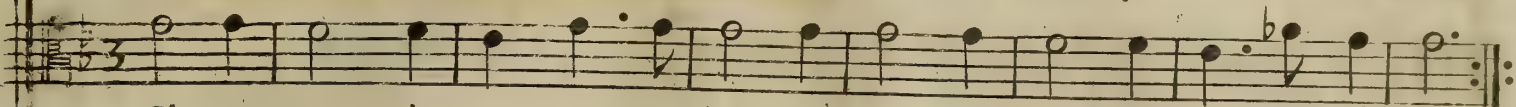
105

*Fin.*

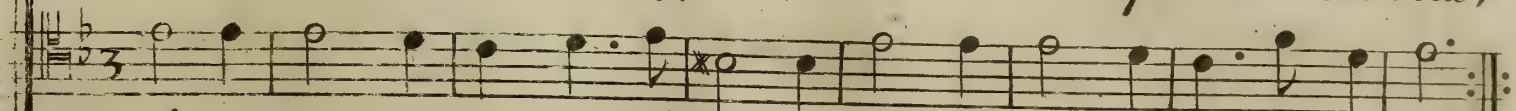
*f.*



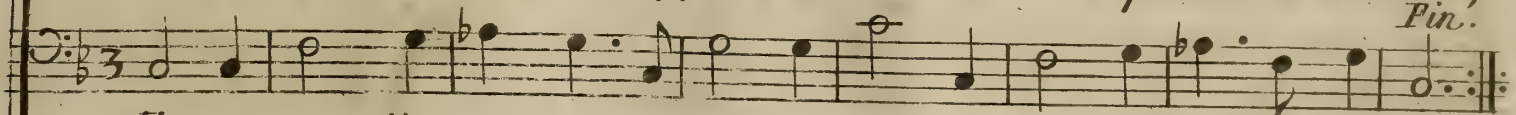
*Il est tems l'amour vous appelle, Vous devez repondre a Sa voix,*



*Il est tems l'amour vous appelle, Vous devez repondre a Sa voix,*

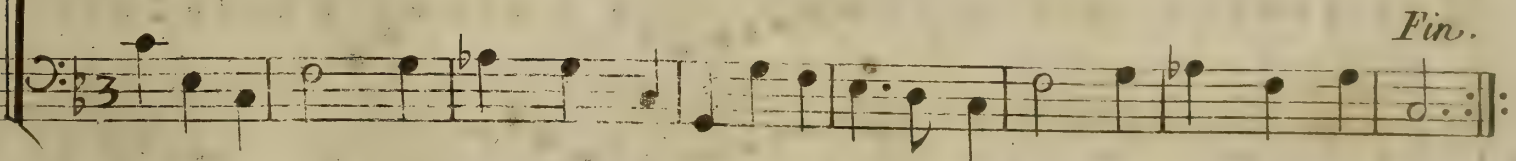
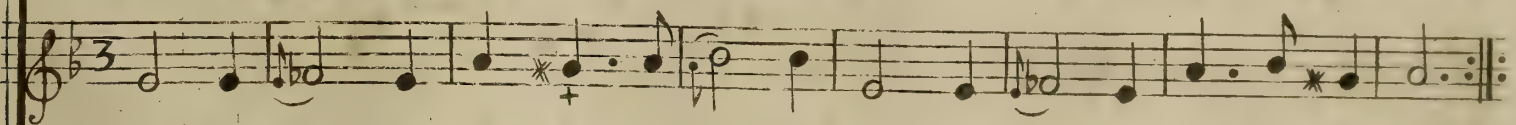


*Il est tems l'amour vous appelle, Vous devez repondre a Sa voix,*



*Fin.*

*Il est tems l'amour vous appelle, Vous devez repondre a Sa voix,*



*Fin.*

## Mathurine.

au Chœur.

Il deffend d'avoir un cœur re-belle, il permet la liberté du choix.

The first system of the musical score consists of two staves. The upper staff is in treble clef with a key signature of one flat (B-flat) and a common time signature. The lower staff is in bass clef with the same key signature and time signature. The lyrics are written in a cursive hand between the staves. The music features a variety of note values including quarter, eighth, and sixteenth notes, as well as rests. The system concludes with a double bar line and repeat signs.

Eprouvez une ardeur mutuelle, ah qu'il est doux de céder a ses loix, il est

The second system of the musical score continues the melody and accompaniment from the first system. It maintains the same musical notation and key signature. The lyrics continue in cursive script. The system ends with a double bar line and repeat signs.

On reprend le Recit et le Chœur jusqu'au mot Fin.

Air.

The 'Air' section is presented in three staves. The top two staves are in treble clef with a 2/2 time signature, and the bottom staff is in bass clef with a 2/2 time signature. The key signature remains one flat. The music is characterized by a steady, rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes, typical of an instrumental air. The section concludes with a double bar line and repeat signs.

The first system of the handwritten musical score consists of three staves. The top staff is in treble clef and contains a melodic line with various note values, including quarter and eighth notes, and rests. The middle staff is also in treble clef and appears to be a second melodic line or a vocal line, featuring similar note values and some accidentals. The bottom staff is in bass clef and provides a bass line, primarily composed of quarter and eighth notes. The system concludes with a double bar line and a repeat sign.

The second system of the handwritten musical score also consists of three staves. The top staff is in treble clef and continues the melodic line from the first system, showing some slurs and dynamic markings. The middle staff is in treble clef and continues the second melodic line, with some notes marked with an asterisk. The bottom staff is in bass clef and continues the bass line. The system concludes with a double bar line and a repeat sign.

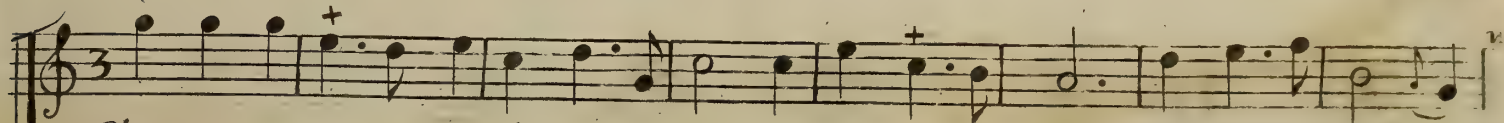
The first system of musical notation consists of three staves. The top two staves are in treble clef, and the bottom staff is in bass clef. The music is written in a single system with a brace on the left. The notation includes various note values, accidentals (sharps, flats, naturals), and ornaments (marked with a cross). The piece concludes with a double bar line and repeat dots.

The second system of musical notation also consists of three staves, with the top two in treble clef and the bottom in bass clef. It follows the same notation style as the first system, featuring a variety of note values, accidentals, and ornaments. The system ends with a double bar line and repeat dots.



# Chœur.

109



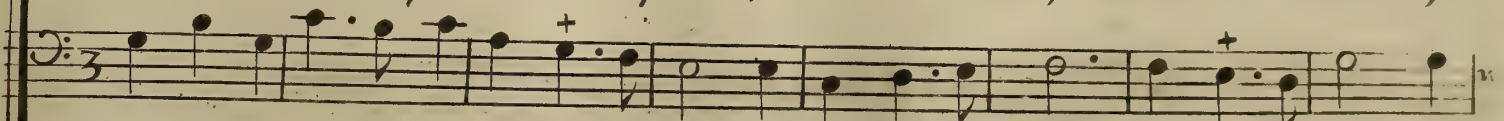
*Chantons ://: et que l'Echo repette, Vive Lucas, Vive Colette,*



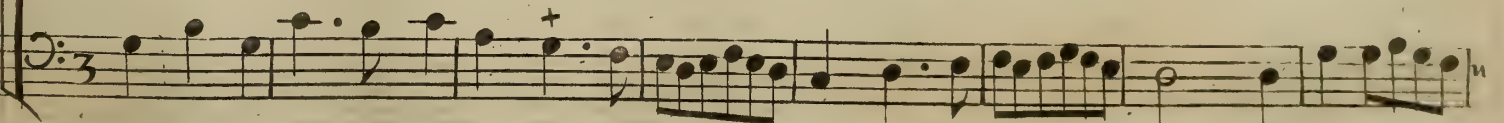
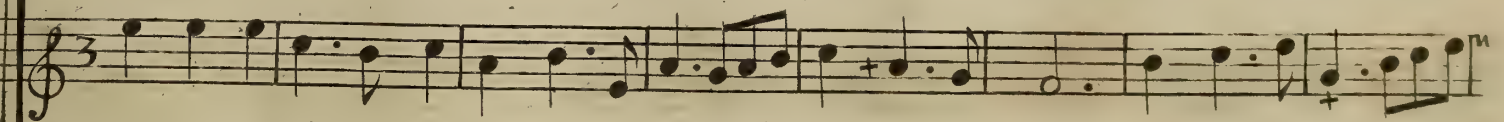
*Chantons ://: et que l'Echo repette, Vive Lucas, Vive Colette,*



*Chantons ://: et que l'Echo repette, Vive Lucas, Vive Colette,*



*Chantons ://: et que l'Echo repette, Vive Lucas, Vive Colette,*



A handwritten musical score on aged paper, page 110. The score consists of six systems of music, each with a vocal line and a basso continuo line. The vocal lines are written on treble clefs, and the basso continuo lines are on bass clefs. The lyrics are written in a cursive hand below the vocal lines. The music features various note values, including eighth and sixteenth notes, and rests. There are several plus signs (+) above certain notes in the vocal lines, likely indicating breath marks or specific articulation. The score concludes with a double bar line at the end of the sixth system.

*Vive Lucas, Vive Colet...te, Vive vive Lucas Vive Co=let=te,*  
*Vive Lucas, Vive Co=let=te, Vive vive Lucas Vive Co=let=te,*  
*Vive Lucas, Vive Colet==te, Vive vive Lu=cus Vive Co=let==te,*  
*Vive Lucas, Vive Co=let=te, Vive Vive Lucas, Vive Co=let=te.*

Ragonde.

On chante Lucas, et Colette, Et l'on ne parle point de nous;

Chœur.

Vivez ://: heureux Epoux, Vivez ://: heureux Epoux? goutez vne dou-  
Vivez ://: heureux Epoux, Vivez ://: heureux Epoux? goutez vne dou-  
Vivez ://: heureux Epoux, Vivez ://: heureux Epoux? goutez vne dou-  
Vivez ://: heureux Epoux, Vivez ://: heureux Epoux? goutez vne dou-  
Vivez ://: heureux Epoux, Vivez ://: heureux Epoux? goutez vne dou-

Handwritten musical score for six voices, arranged in three pairs. Each pair consists of a vocal line and a basso continuo line. The lyrics are: *= cœur parfait = te, Vivez ://: heureux Epoux, Vivez ://: heureux Epoux.*

The score is written on six staves. The first three staves are for the first pair of voices, the next three for the second pair. Each pair has a vocal line (treble clef) and a basso continuo line (bass clef). The music is in a common time signature (C) and features a variety of note values including minims, crotchets, and quavers. There are several dynamic markings such as *f* and *2f*, and repeat signs (*//:*). The lyrics are written in a cursive hand below each vocal line.

Colin.

Lucas.

Quelle douceur hélas; Quoy Colin, tu verse des larmes, dans un moment pour

Colin.

toy si plein de charmes, Je ne pleurerois pas; Si Lucas estoit a ma

Ragonde.

place, et si j'estois a celle de Lucas, Quoy même après l'hymen tu

## Colin.

me mepri-se-ras; Que voulez vous donc que je fasse, je ne pleurerois

## Ragonde.

pas Si Lucas estoit a ma place, et si j'estois a celle de Lucas, Tu

dois oublier, Colette, Elle est jeune elle est folette, Elle pourroit

trahir tes feux, mais avec moy tu Seras plus heureux, je ne Seray vola.... =

7 — x4 5 5 \* x5 \* — 5 x4 x4 5 x5

ge, ny Coquet = te, je ne Seray vola ..... ge ny

f \* — 5 5 4 7 \* 5 x4 x4 5 x5 — f \* — 5

Coquet = te, Tu ne me reponds rien, tu t'éloignes de moy, me traiter de la

5 4 7 \* 3 x5 x4

Vivem<sup>t</sup>. et meouré.

Sorte après m'avoir donné ta foy! La fureur me transporte, Demons! Intins,

6 x5 x4 6 7 7

Sorciers, accourez me van = ger d'un mary qui veut m'outra.

7 7 5 2 5

Colin. Ragonde.

= ger; Pardon, Pardon ma chere Epouse, Si tu ne veux at = ti = rer mon cou.

x4 5 6 \*



## Colin.

=roux, garde toy bien de me rendre ja = louse, Mon amour pour Co =

## Thibault.

=lette espire a vos ge = noux, Que l'on chante par tout le

monde les plaisirs de Colin le bonheur de Ragon..... de,

## Chœur

Que l'on chante par tout le monde, les plaisirs de Colin, le bonheur de Ra.

Que l'on chante par tout le monde, les plaisirs de Colin, le bonheur de Ra.

Que l'on chante par tout le monde, les plaisirs ://: de Colin, le bonheur de Ra.

Que l'on chante par tout le monde, les plaisirs ://: de Colin, le bonheur de Ra.

The image shows a page of handwritten musical notation on aged paper, numbered 119 in the top right corner. The score is arranged in two systems, each with a treble and bass staff. The lyrics are written in a cursive hand below the notes. The music features a key signature of two sharps (F# and C#) and a common time signature (C). The lyrics are: "= gon - de, que l'on chante par tout le monde, les plaisirs de Colin, le bon". The first system ends with a double bar line and repeat dots (://). The second system begins with the same lyrics and continues the melody. The notation includes various note values, rests, and ornaments (marked with a '+' sign).

= gon - de, que l'on chante par tout le monde, les plaisirs de Colin, le bon

= gon - de, que l'on chante par tout le monde, les plaisirs ://: de Colin, le bon

= gon - de, que l'on chante par tout le monde, les plaisirs de Colin, le bon

= gon - de, que l'on chante par tout le monde, les plaisirs ://: de Colin, le bon

=heur de Ragon ... de, que l'on chante par tout le monde les plai-  
 =heur de Ragon... de, que l'on chante par tout le monde les plaisirs, les plai-  
 =heur de Ragon = de, que l'on chante par tout le monde les plai-  
 =heur de Ragon:=de, que l'on chante par tout le monde les plaisirs, les plai-

Four staves of musical notation, each with a vocal line and a basso continuo line. The lyrics are written in cursive below each staff. The music is in a key with two sharps (F# and C#) and a 2/4 time signature. The lyrics are: = sirs de Colin, le bonheur de Ragon .... de.

Two staves of musical notation for a piece titled "Rondeau". The music is in a key with two sharps (F# and C#) and a 2/4 time signature. The piece concludes with the word "Fin." written above the final note of the upper staff.

*dou.*

*fort.*      *doux*      *fort.*

*Mathurine.*

Bergers heureux suivez l'amour qui vous éclaire i cy les ris les jeux tout sert no:

vœux Le doux printems commence et finit tout nos ans, l'amour quitte sa mere, pour voir nos

champs, chantons mille fois Celebrons le Dieu qui fait nos choix il est moins a Cythere, que dans nos bois.

on reprend le Rondeau.

Menuet.

## 2. Menuet. ♪

*Haut. et Violons alternativement.* *Fin.* *Haut. Seul*

*Fin.*



Three staves of musical notation. The top two staves are in treble clef, and the bottom staff is in bass clef. The music consists of quarter and eighth notes with various ornaments and slurs. The key signature has two sharps (F# and C#).

*Annouce du Vaudeville.*

Two staves of musical notation. The top staff is in treble clef and the bottom staff is in bass clef. The music is in 2/4 time and features eighth and sixteenth notes with slurs and ornaments. The key signature has two sharps.

*Thibault.*

*1<sup>er</sup> Couplet.*

*Ragonde d'un triste Veuvage a voulu prevenir L'en =*

Two staves of musical notation. The top staff is in treble clef and the bottom staff is in bass clef. The music is in 2/4 time and features eighth and sixteenth notes with slurs and ornaments. The key signature has two sharps.

126. Chœur.

The musical score consists of seven staves. The first staff is a vocal line in treble clef with lyrics: "Charivari charivari, Thibault." The second staff is a vocal line in treble clef with lyrics: "= nuy Charivari ://, Colin avec elle S'engage, j'avons Ecrit qu'il a dit". The third staff is a vocal line in treble clef with lyrics: "cha rivari ://". The fourth staff is a vocal line in bass clef with lyrics: "Charivari charivari,". The fifth staff is a violin part in treble clef with the instruction "Viol. Arpeggio." and contains whole notes. The sixth staff is a vocal line in bass clef with lyrics: "ouy, chariva-ri, chariva ri". The seventh staff is a vocal line in bass clef with lyrics: "L'amour est de tout a=ge,". The score includes various musical notations such as clefs, time signatures, notes, rests, and repeat signs.

Charivari charivari, Thibault.

= nuy Charivari ://, Colin avec elle S'engage, j'avons Ecrit qu'il a dit

cha rivari ://

Charivari charivari,

Viol. Arpeggio.

ouy, chariva-ri, chariva ri L'amour est de tout a=ge,

et la folie aussy, chari-vari chariva =

8 4 7

Chari-vari Charivari charivari, chariva =

ri . . . . .

Charivari charivari chariva =

Charivari charivari chariva =

ri . . . . .

Handwritten musical score for six staves. The first five staves contain vocal lines with lyrics, and the sixth staff is a basso continuo line. The lyrics are: =ri charivari ://: charivari ://: charivari charivari.

Staff 1: Treble clef, key signature of two sharps (F# and C#), common time. Lyrics: =ri charivari ://: charivari ://: charivari charivari.

Staff 2: Alto clef, key signature of two sharps. Lyrics: =ri charivari ://: charivari ://: charivari charivari.

Staff 3: Alto clef, key signature of two sharps. Lyrics: =ri charivari ://: charivari ://: charivari charivari.

Staff 4: Bass clef, key signature of two sharps. Lyrics: charivari charivari ://: charivari ://: charivari.

Staff 5: Treble clef, key signature of two sharps, common time. Chords: G#4-A#4, G#4-A#4-B#4, G#4-A#4-B#4-C#5, G#4-A#4-B#4-C#5, G#4-A#4-B#4-C#5, G#4-A#4-B#4-C#5.

Staff 6: Bass clef, key signature of two sharps, common time. Lyrics: charivari charivari ://: charivari ://: charivari.

2<sup>e</sup>. Couplet.

Ragonde.

Je ne crains point que l'on me blâme  
non je n'en ay point de Soucy,

Chœur ..... Charivari Charivari

Ragonde .... Le beau Colin regne en mon âme

Vous pouvez crier a l'envy,

Charivari charivari,

S'il trahissoit ma flâme.

je Sçaurois faire. aussy

Charivari Charivari

Chœur ..... Charivari Charivari.

4<sup>e</sup>. Couplet.

Lucas.

L'amour se plaist dans les allarmes

le bruit est son plaisir chéri

Chœur ..... Charivari Charivari

Lucas .... Quand ce Dieu se sert de ses armes.

3<sup>e</sup>. Couplet.

Colin.

Vous regnerez donc sur mon âme?

hélas! il le faut bien ainsy.

Chœur ..... Charivari Charivari

Colin .... Mais quand mon cœur cede et s'enflâme.

plus de Lutins qui fassent icy

Charivari Charivari

Souvent la bonne femme

a fait le bon Mary

Charivari Charivari.

Chœur ..... Charivari Charivari.

Il fait dans un cœur attendri

Charivari Charivari

Pour célébrer ses charmes

Chantons tous a grands cris

Charivari Charivari

Chœur ..... Charivari Charivari.

5.<sup>e</sup> Couplet.

Colette.

Maman fait mon bonheur suprême  
 en prenant Colin pour mary

Chœur..... Charivari Charivari

Colette..... quoi que ma joye en soit extrême  
 me convient il de dire icy

Charivari Charivari

Mais c'est dire que j'aime

je chante donc aussy

Charivari Charivari

Chœur..... Charivari Charivari.

7.<sup>e</sup> Couplet.

Lucas a Colette.

Chaque moment accroist ma flâme

Colette a Lucas.

C'est toy Seul que je vois icy

Chœur.

Charivari Charivari

Thibault a Mathurine.

L'amour se glisse dans mon âme

6.<sup>e</sup> Couplet.

Mathurine.

L'himen est une grande affaire.

J'hésite a prendre ce party

Chœur..... Charivari Charivari

Mathurine.... Un Vieil Epoux n'amuse guere

un jeune. aime ailleurs que chez luy

Ce qui produit Charivari

Ah. qu'il faudroit me plaire

pour hazarder aussy

Charivari Charivari

Chœur..... Charivari Charivari.

Mathurine a Thibault.

La mienne est en paix Dieu Mercy

Je craindrois trop charivari

Colin Caressant Ragonde

Vive la bonne femme

Ragonde Caressant Colin.

Et son joly Mary

tous six

Charivari Charivari

Chœur..... Charivari Charivari.

*Contre-Dance,*

131

*Le Charivari.*

The first system of musical notation consists of two staves. The upper staff is in treble clef and the lower staff is in bass clef. Both staves are marked with a '2' at the beginning, indicating a 2/4 time signature. The key signature is one sharp (F#). The music features a mix of eighth and sixteenth notes, with some measures containing rests. There are several '+' symbols placed below the notes in the upper staff.

The second system of musical notation continues the piece. It consists of two staves in treble and bass clefs. The notation includes various rhythmic patterns, such as eighth and sixteenth notes, and rests. There are '+' symbols and some asterisks (\*) placed below the notes in both staves.

The third system of musical notation continues the piece. It consists of two staves in treble and bass clefs. The notation includes various rhythmic patterns, such as eighth and sixteenth notes, and rests. There are '+' symbols and some asterisks (\*) placed below the notes in both staves.

The fourth system of musical notation concludes the piece. It consists of two staves in treble and bass clefs. The notation includes various rhythmic patterns, such as eighth and sixteenth notes, and rests. There are '+' symbols and some asterisks (\*) placed below the notes in both staves. The word "FIN." is written in large, bold letters at the end of the system.

## Privilege Général

Loués par la grace de Dieu, Roy de France, et de Navarre, A nos amés et feaux Conseillers Les gens tenant nos Cours de Parlement Maistres des Requestes ordinaires de notre Hôtel grand Conseil, Prevost de Paris Bnillifs Seneschaux leurs Lieutenants Civils, et autres nos justiciers qu'il appartient dire Salut notre bien amé Jean Joseph Muret Mai<sup>re</sup> de Musique ont<sup>re</sup> de notre Chambre et de notre très chere et bien Amée Cousine la Duchesse du Maine Princesse de notre Sang, nous aiant fait remontrer qu'il desireroit continuer a faire graver et réimprimer ses Ouvrages contenant ses Operats et autres pieces de Musique tant Vocales qu'instrumentales de sa Composition s'il nous plaisoit lui accorder nos Lettres de Continuation de Privilege sur ce necessaire a ces causes voulant lui donner des marques de la Satisfaction que nous avons des Services qu'il nous a cy devant rendus près de notre personne, Et de notre très chere Cousine la Duchesse du Maine Nous lui avons permis et permettons par ces presentes de faire réimprimer et regraver ses œuvres contenant ses Operats Cantates Cantatiles françoises et Italiennes Motets a une et plusieurs parties Sonates Symphoniques françoises et autres pieces de Musiques tant vocales qu'instrumentales de sa ditte Composition en tels Volums formes marges caracteres conjointem<sup>ent</sup> ou separim<sup>ent</sup> et autant de fois que bon lui semblera Et de les vendre faire vendre et débiter par tout notre Roiaume pendant le temps de douze Annees consecutives a Compter du jour de la date des dites presentes sans defences a toutes sortes de person<sup>nes</sup> de quelque qualite<sup>e</sup> et condition qu'elles soient d'en introduire d'impression ou gravure étrangere dans aucun lieu de notre obeissance Comme aussi a tous Graveurs Imprim<sup>ers</sup> March<sup>ands</sup> Libraires Imprimeurs en taille douce et autres d'imprimer faire imprimer graver ou faire graver vendre ou faire vendre débiter ni contrefaire ses dites Œuvres contenant ses Operats Cantates Cantatiles françoises et Italiennes Motets a une et plusieurs parties Sonates Symphonies françoises et autres pieces de Musiques tant vocales qu'instrumentales en tout ni en partie ni d'en faire aucuns extraits sous quelque pretexte que ce soit d'augmentation correction changem<sup>ent</sup> de titre même en feuilles separées ou autrement sans la permission expresse et par escrit du dit exposant ou de ceux qui auront droit de lui a peine de confiscation des planches et des Exemplaires contrefaits a peine de six mille livres d'amende contre chacun des Contrevenans dont un tiers a nous un tiers a l'Hô<sup>tel</sup> Dieu de Paris l'autre tiers au dit exposant, et de tous depens dommages et interets, a la Charge que ces presentes seront enregistrees tout au long sur le registre de la Comm<sup>un</sup>é des Imprim<sup>ers</sup> et Libraires de Paris dans trois mois de la date d'icelles; Que la gravure et impression des dits Ouvrages et dessus Specifiez sera faite dans notre Roiaume et non ailleurs en bon papier et beaux caracteres conformem<sup>ent</sup> aux reglemens de la Librairie et qu'avant que de les exposer en vente graver ou imprimer seront remis es mains de notre très cher et feal Chevalier le Sieur Daquesseau Chancelier de France Commandeur de nos Ordres; Et qu'il en sera ensuite remis deux Exemplaires dans notre Bibliotheque Publique, un dans celle de notre Château du Louvre, Et un dans celle de notre dit très cher et feal Chevalier le Sieur Daquesseau Chancelier de France Commandeur de nos Ordres le tout a peine de nullité des presentes du contenu des qu'elles Vous Mandons et Enjoignons de faire jouir le dit Sieur Exposant ou ses aiant Cause pleinement et paisiblement sans souffrir qu'il leur soit fait aucun trouble ou Empêchement vous tons que la Copie des dites presentes qui sera imprimée ou gravée tout au long au commencement ou a la fin des dits Ouvrages Soutenue pour duement Significées et qu'aux Copies collationnées par l'un de nos Amés et feaux Conseillers et Secretaires Soi soit ajoutée comme a l'Original Commandons au premier notre Hussier ou Sergent de faire pour l'Execution d'icelles tous Actes requis et necessaire sans demander autre permission et nonobstant Clameur de Haro Chartre Normande et lettre a ce contraires Car tel est notre plaisir. Donné A Paris le trentième Jour du Mois de Juillet l'An de grace Mil Sept cent trente huit, Et de notre Regne le Vingt troisieme.

Par le Roy en son Conseil Sainson

Registré sur le Registre X.<sup>e</sup> de la Chambre Royale des Libraires et Imprimeurs de Paris N.<sup>o</sup> 104 fol. 92 conformem<sup>ent</sup> aux Anciens Reglemens confirmes par celui du 28 Fevrier 1723 a Paris le 26 Septembre 1738. Langlots  
Les Exemplaires ont été fournis. Siné

BIBLIOTHEEK  
Kon. Vl. Conservatorium  
ANTWERPEN





